

Решение на Съда (първи състав) от 26 октомври 2021 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Amsterdam — Нидерландия) — Изпълнение на европейски заповеди за арест, издадени срещу НМ (С-428/21 PPU), TZ (С-429/21 PPU)

(Съединени дела С-428/21 PPU и С-429/21 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Спешно преюдициално производство — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Европейска заповед за арест — Рамково решение 2002/584/ПВР — Член 27, параграф 3, буква ж) и параграф 4 — Искане за съгласие за наказателно преследване за престъпления, различни от тези, за които се иска предаване — Член 28, параграф 3 — Искане за съгласие за последващо предаване на съответното лице в друга държава членка — Член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз — Право на ефективна съдебна защита — Право на съответното лице да бъде изслушано от изпълняващия съдебен орган — Правила)

(2022/С 2/15)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank Amsterdam

Страни в главното производство

НМ (С-428/21 PPU), TZ (С-429/21 PPU)

при участието на: Openbaar Ministerie

Диспозитив

Член 27, параграф 3, буква ж) и параграф 4, както и член 28, параграф 3 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки, изменено с Рамково решение 2009/299/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г., разглеждани във връзка с правото на ефективна съдебна защита, гарантирано с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз, трябва да се тълкуват в смисъл, че лице, предадено на издаващия съдебен орган в изпълнение на европейска заповед за арест, има право да бъде изслушано от изпълняващия съдебен орган, когато този орган е сезиран от издаващия съдебен орган с искане за съгласие в съответствие с тези разпоредби от посоченото рамково решение, като изслушването може да се проведе в издаващата държава членка и в този случай нейните съдебни органи са длъжни да гарантират, че правото на съответното лице да бъде изслушано се упражнява надлежно и ефективно, без прякото участие на изпълняващия съдебен орган. Изпълняващият съдебен орган следва обаче да гарантира, че разполага с достатъчна информация, по-специално относно становището на съответното лице, за да може да произнесе при пълно познаване на фактите — и при пълно зачитане на правото на защита на това лице — решението си по искането за съгласие, отправено на основание член 27, параграф 4 или на основание член 28, параграф 3 от Рамково решение 2002/584, и при необходимост да поиска издаващият съдебен орган незабавно да му предостави допълнителна информация.

⁽¹⁾ ОВ С 368, 13.9.2021 г.

Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 11 февруари 2021 г. — Iveco Orecchia SpA/Brescia Trasporti SpA

(Дело С-84/21)

(2022/С 2/16)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Въззивник: Iveco Orecchia SpA

Въззивател: Brescia Trasporti SpA

Преюдициални въпроси

- 1) В съответствие ли е с европейското право — и по-специално с изискванията по Директива 2007/46/ЕО ⁽¹⁾ (съдържащи се в членове 10, 19 и 28 от посочената директива на Общността), както и с принципите на равно третиране, безпристрастност, пълна конкурентност и добра администрация — обстоятелството, че конкретно във връзка с доставката на резервни части за автобуси за предоставяне на обществени услуги посредством процедура за възлагане на обществена поръчка, е допустимо възлагащият орган да приема резервни части, предназначени за определено превозно средство, които са изготвени от производител, различен от производителя на превозното средство, и следователно не са типово одобрени заедно с превозното средство, които са от някой от типове компоненти, уредени от техническите разпоредби, изброени в приложение IV към посочената директива (Списък на изискванията за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства), и са предложени в процедура за възлагане на обществена поръчка, без да са придружени от сертификат за типово одобрение и без никаква информация за действително типово одобрение, а въз основа на презумпцията, че типовото одобрение не е необходимо, а е достатъчна само декларация от страна на оферента за еквивалентност с одобрената оригинална част?
- 2) В съответствие ли е с европейското право — и по-специално с член 3, точка 27 от Директива 2007/46/ЕО — обстоятелството, че във връзка с доставката на резервни части за автобуси за предоставяне на обществени услуги чрез процедура за възлагане на обществена поръчка, е допустимо отделен оферент да се самоопредели като „производител“ на дадена неоригинална резервна част, предназначена за определено превозно средство, по-специално когато е от някой от типове компоненти, уредени в техническите разпоредби, изброени в приложение IV (Списък на изискванията за целите на типовото одобрение на ЕО на превозни средства) към Директива 2007/46/ЕО, или въпросният оферент трябва да докаже — за всяка от така предлаганите резервни части и за да удостовери еквивалентността с техническите спецификации на процедурата за възлагане на обществена поръчка — че е субектът, носещ отговорност пред органа по одобряването за всички аспекти на процеса на типово одобрение, както и за съответствието на продукцията и съответното равнище на качество, и пряко осъществява поне някои от етапите от производството на частта, която подлежи на одобрение, като при утвърдителен отговор следва да се изясни и с какви средства следва да се представи посоченото показателство?

⁽¹⁾ Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 година за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) (ОВ L 263, 2007 г., стр. 1).

**Жалба, подадена на 7 юли 2021 г. от Comercializadora Eloro S.A. срещу решението, постановено от
Общия съд (девети състав) на 28 април 2021 г. по дело T-310/20 — Comercializadora
Eloro/EUIPO — Zumex Group (JUMEX)**

(Дело C-415/21 P)

(2022/C 2/17)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Comercializadora Eloro S.A. (представител(и): J. L. Gracia Albero, P. Merino Baylos и E. Cebollero González, abogados)

Други страни в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) и Zumex Group, S.A.

С определение от 10 ноември 2021 г. Съдът (състав по допускането на обжалване) допуска обжалване по делото и определя, че Comercializadora Eloro, S.A. понася направените от него съдебни разходи.